Idi ʌrʌoojai gotordadʌ ismaacʌdʌ ooja Piiduru

1 Aanʌ ʌrSimuñi Piiduru Suusi Cristo ootosadʌ
daidʌ ʌrpiooñigadʌ. Aanʌ gʌnoojidi idi oojai
aapimʌ vaavoitudadami ismaacʌdʌ cʌʌga
vaavoitudai gʌrʌpan duucai. Diuusi gʌrooga
ʌʌmadu Suusi Cristo cʌʌgacʌrʌ gʌrvuviadamiga
sʌʌlicʌdʌ ivueeyi ʌmo istumaasi cʌʌgaducami
aatʌmʌcʌdʌ gʌrsoiñacai tʌsai ʌʌpan duucai
vaavoitudana. Cascʌdʌ gʌmaatʌ isʌgai ʌmadugan
duucai gʌrnʌidi.
2 Aanʌ ipʌlidi isDiuusi vaamioma cʌʌgacʌrʌ
gʌnnʌijadagi vai vaamioma gʌniibʌstacan
tadacagi gʌniibʌdaga maatʌcatai Diuusi ʌʌmadu
Suusi gʌrtʌaanʌdamiga.

———

3 Diuusi aliʌ viaa guvucadagai. Dai ʌgai
casi gʌrmaa vʌʌsi istumaasi tʌgito aatʌmʌ dai
cʌʌgacʌrʌ oidacagi dai siaa duutuadagi ʌgai.
Diuusi gʌrsoi tʌsai maatʌna Suusi Cristo. Ʌgai
ʌcovai gʌrvuvaitu. Dai ʌgai aliʌ viaa guvucadagai
daidʌ idui naana maasi istumaasi gʌgʌrducami.
4 Gomaasicʌdʌ cʌʌ maatʌ aatʌmʌ isDiuusi
vaamioma mui naana maasi istumaasi
gʌgʌrducami iduñia agai aatʌmʌ gʌrvʌʌtarʌ.
Vai poduucai mosʌcaasi cʌʌga ivuaada aatʌmʌ
isduucai Diuusi mosʌcaasi cʌʌga ivueeyi.
Dai poduucai istutuidi aatʌmʌ isgajiaadʌrʌ
viaagi ʌsoimaascami dai maiʌpan duucai
ivuaadagi ʌmaivaavoitudadami ismaacʌdʌ

ivueeyi mosʌcaasi istumaasi ʌʌgi ʌgai ipʌlidi isivuaadagi.
5 Cascʌdʌ aliʌsi gʌaagai iscʌʌgacʌrʌ oidacagi aapimʌ cavaavoitudacai Diuusi. Dai aliʌsi gʌaagai ʌʌpʌ isvaamioma cʌʌga matia ʌliadagi istumaasi Diuusi ipʌlidi isivuaadagi,
6 dai aliʌsi gʌaagai ʌʌpʌ ismaitivuaadagi istumaasi aapimʌ ʌʌgi ipʌlidi, dai siʌʌscadʌ soimaasi taatamadagi aapimʌ aliʌsi gʌaagai isapiacʌʌga vaavoitudadagi Diuusi ñiooquidʌ, dai aliʌsi gʌaagai ʌʌpʌ isivuaadagi vʌʌsi istumaasi Diuusi ipʌlidi,
7 dai aliʌsi gʌaagai ʌʌpʌ mʌsaipacoga gʌnoigʌadagi aapimʌ vaavoitudadami dai isoigʌadai vʌʌsi oodami ʌʌpʌ.
8 Isivuaadagi aapimʌ vʌʌsi gomaasi aidʌ gia vaamioma cʌʌgacʌrʌ oidacamu aapimʌ dai vaamioma cʌʌga ivuaadamu Diuusi aa duiñdadʌ ʌʌgiditai maatʌcatai aapimʌ Suusi Cristo gʌrtʌaanʌdamiga.
9 Dʌmos ismaitivuaadagi aapimʌ gomaasi aidʌ gia maiquiaa cʌʌ maatʌ aapimʌ istumaasi ʌrcʌʌgaducami maitʌtʌgitoitai isDiuusi caoigʌli gʌnsoimaascamiga.
10 Cascʌdʌ giñaaduñi vaavoitudadami cʌʌgacʌrʌ avʌr oidaca vai poduucai cʌʌga gʌmaatʌcana is-Diuusi ʌcovai gʌnvuvaitu dai gʌmaamara duucai gʌnnʌidi. Iscʌʌgacʌrʌ oidacagi aapimʌ aidʌ gia maigajiaadʌrʌ viaamu aapimʌ gʌnvaavoidaraga.
11 Poduucai viaacamu aapimʌ oigaragai isi-imiagi tʌvaagiamu siaaco gatʌaanʌi Suusi Cristo gʌrtʌaanʌdamiga tomastuigaco. Ʌgai ʌgai daidʌ ʌrcʌʌgacʌrʌ gʌrvuviadami.

12 Cascʌdʌ apiagʌntʌtʌgitoldiadamu aanʌ gomaasi tomasi camaatʌ aapimʌ dai cʌʌga vaavoitudai Diuusi ñiooquidʌ ismaacʌdʌ caviaa aapimʌ dai gomaasi gia ʌrvaavoi.
13 Dai aanʌ poʌlidi iscʌʌga ivueeyi aanʌ gʌnmaacaitai idi ñiooqui sivi maiquiaa muucucai.
14 Suusi Cristo gʌrtʌaanʌdamiga casi giñaagidi sai caotoma muquia iñagai aanʌ.
15 Cascʌdʌ gʌnoojidi aanʌ vai poduucai siʌʌscadʌ camuuquiagi aanʌ vʌʌscʌrʌ tʌtʌgitoda aapimʌ gomaasi.

———

16 Casi gʌnaagidi aanʌ sai Suusi Cristo gʌrtʌaanʌdamiga aliʌ viaa guvucadagai dai sai ʌpamu divia agai tami oidigi daama. Gomaasi gia sʌʌlicʌdʌ ʌrvaavoi. Gomaasi maitʌrcueentogadʌ oodami yaatavogami. Aatʌmʌ ʌʌgi gʌrvuupuquicʌdʌ nʌidi gʌrtʌaanʌdamiga issʌʌlicʌdʌ viaa guvucadagai.
17-18 Aatʌmʌ caʌ aidʌsi Diuusi gʌrooga tʌvaagiaiñdʌrʌ cʌʌga ñioo ʌgai vʌʌtarʌ dai pocaiti; “Idi Suusiava ʌrgiñmara nai aanʌ aliʌ oigʌdai dai baigiñʌlidi aanʌ goovaicʌdʌ”, caiti Diuusi. Dai aatʌmʌ ʌʌmadu daraajatadai gʌrtʌaanʌdamiga ʌgiidiʌrʌ ismaacʌdʌ Diuusi ʌcovai vuvaitu vai ami dadadacʌi Suusi sicoli. Cascʌdʌ nʌidi aatʌmʌ aidʌsi Suusi sicoli dadadacʌi.
19 Istumaasi nʌidi aatʌmʌ dai caʌ caaagaitadai Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ ʌʌquioma cascʌdʌ aidʌsi nʌidi aatʌmʌ dai caʌ, maí issʌʌlicʌdʌ ʌrvaavoi. Dai aapimʌ ʌʌpʌ aliʌsi gʌaagai mʌsʌʌgiadagi goñiooqui. Diuusi ñiooquidʌcʌdʌ maatʌ oodami mui naana maasi istumaasi

maimaatʌcatadai. Aapimʌ aliʌsi gʌaagai mʌscʌʌga ʌʌgiditai caʌcagi Diuusi ñiooquidʌ asta siʌʌscadʌ ʌpamu diviagi Suusi Cristo dai aapimʌ ʌʌmadu daraajamu.

20 DʌmOs siooma cʌʌga gʌaagai mʌsmaatʌcagi sai tomali ʌmaadutai maiʌʌgi istutuidi isaagagi istʌiya ʌlidi istumaasi aagai Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ Diuusi ñiooquidʌrʌ.

21 Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ tomali ʌmo imidagai maiaagai istumaasi ʌʌgi ʌgai ipʌlidi baiyoma ʌgai ʌrcʌcʌʌli ismaacʌdʌ Diuusi ʌcovai vuvaitu dai ʌgai ñiooquituldiña Diuusi. Diuusi Ibʌadʌ mamaatʌtuldiña istumaasi aagadagi ʌgai.

2

1 DʌmOs ʌjudidíu saagida oidacatadai mamaatʌtuldiadami yaatavogami ʌʌpʌ. Dai aapimʌ gʌnsaagida ʌʌpʌ oidaca agai mamaatʌtuldiadami yaatavogami. Ʌgai gamamaatʌtuldiadamu Diuusi ñiooquidʌ dai saagida agadamu istumaasi maitʌrvaavoi dai poduucai vupuiirumadadamu ʌgai oodami. Dai vui ñioocadamu ʌgai Suusi Cristo ismaacʌdʌ cʌʌgacʌrʌ vuvaidi oodami. Dai todian duucai Diuusi soimaasi taatatulda agai ʌgai.

2 Dai muidutai soimaasi ivuaada agai ʌpan duucai ʌmamaatʌtuldiadami yaatavogami. Ʌgai googosi gʌnducamicamu. Dai aa oodami parunadamu Suusi Cristo mamaatʌtuldiaragadʌ pomaasi ivuaadatai ʌgai.

3 Ʌgai coimudadʌ tuutiacamu cascʌdʌ gʌntaanʌdamu tumiñsi gʌnvupuiirumadaitai

gʌnmamaatʌtulditai yaatagi. Diuusi ʌʌqui abiaadʌrʌ aagai sai soimaasi taatatulda agai ʌgai dai sʌʌlicʌdʌ soimaasi taatatuldamu ʌgai.

4 Diuusi maioigʌli gʌtʌtʌaañicaru ismaacʌdʌ soimaasi idui baiyoma ootoi ʌgai mʌʌca siaaco tomastuigaco tucagamucana dai cadeenacʌdʌ vuupu asta siʌʌscadʌ aagagi ʌgai isducatai soimaasi taatatulda agai tomastuigaco.

5 Dai Diuusi tomali ʌʌqui oodami maioigʌli baiyoma ootosi ʌgai duuqui sai ʌgai baicoiña. Ʌgai ʌrsoimaasi ivuaadami cascʌdʌ. Dʌmos Diuusi cʌʌgacʌrʌ vuvaitu Noé ʌʌmadu cuvaracami aaduñdʌ. Noé gaaagidiña isaliʌsi gʌaagai iscʌʌgacʌrʌ oidacagi.

6 Diuusi aagai sai soimaasi taatatulda agai ʌoodami Sodoomʌrʌ dai Gomoorʌrʌ oidacami soimaasi ivuaadamicatai ʌgai cascʌdʌ tʌvaagiaiñdʌrʌ daitu ʌgai taí dai mʌji vʌʌsi oodami dai vʌʌsiaʌcatai dai goʌʌ mataigadʌ vii. Diuusi idui gomaasi sai aa oodami soimaasi ivuaadami ismaacʌdʌ gooquiʌrioma oidaca agai nʌidiña dai duduaadimuna dai camaisoimaasi ivuaadana.

7 Dʌmos Diuusi cʌʌgacʌrʌ vuusaitu Lot. Ʌgai ʌrʌmo cʌʌli cʌʌ tuigajami. Lot aliʌ soigʌʌlidiña nʌiditai isaliʌ soimaasi ivuaadana ʌgaa oidacami.

8 Vʌʌsi tasai Lot aliʌ soimaasi taatamaiña nʌiditai dai caʌcatai naana maasi istumaasi soimaascami ismaacʌdʌ ivuaadana ʌgai.

9 Poduucai gʌmaatʌ isDiuusi cʌʌgacʌrʌ vuvaidi oodami ismaacʌdʌ cʌʌga ʌʌgiadagi ʌgai soimaasi ivuaadami saagidaiñdʌrʌ sai ʌgai maiʌpan duucai ivuaadana ʌgaa. Dai Diuusi apiasoimaasi taatamituldiadamu ʌsoimaasi ivuaadami asta siʌʌscadʌ

aagagi ʌgai isducatai soimaasi taatatulda agai vai soimaasi taataca ʌgai tomastuigaco.

10 Diuusi vaamioma soimaasi taatatuldamu sioorʌ ivuaadagi istumaasi ʌʌgi ʌgai ipʌlidi. Ʌgai googosi gʌnducami dai ʌgai soiduucai nʌidi tomasmaacʌ sʌʌlicami viaacami. Ʌgai ivueeyi mosʌcaasi istumaasi ipʌlidi dai maiduduaadicuitai parunai ʌgai tomasmaacʌ sʌʌlicami viaacami.

11 Dʌmos Diuusi tʌtʌaañicarudʌ tomasi vaamioma viaa guvucadagai vʌʌscʌrʌ maisoimaasi ñiooçai ʌsʌʌlicami viaacami vui tomali maiaagidi Diuusi issoimaasi idui ʌgai.

12 Dʌmos sioorʌ ivuaadagi mosʌcaasi istumaasi ʌʌgi ʌgai ipʌlidi ʌgai cʌcʌisi gʌnducami maicʌʌga gʌntʌtʌgitocatai. Ʌgai ivueeyi mosʌcaasi istumaasi ʌʌgi ʌgai ipʌlidi ʌpan duucai cʌcʌisi. Oodami coodaiña cʌcʌisi ismaacʌdʌ cʌcʌidaga. Dai sioorʌ vui ñioocadagi istumaasi maicʌʌ maatʌ caʌ ʌgai maiiimi agai Diuusi ʌʌmadu.

13 Ʌgai soimaasi taatamituldiña oodami yaatagiditai dai vupuiirumadaitai cascʌdʌ soimaasi taata agai. Dai ʌgai baigʌnʌlidiña asta tasʌrʌ soimaasi ivuaadatai cascʌdʌ siaa ʌʌradamu aapimʌ isʌʌmadu gacuaadagi. Ʌgai poduucai ivueeyi gʌnvupuiirumada ʌliditai.

14 Dai ʌgai maisiaa duutudai tomali ʌmo ooqui. Ʌgai maiibiocorʌi soimaasi ivuaadatai dai vupuiirumadaiña ʌʌmoco ismaacʌdʌ maicʌʌga vaavoitudai Diuusi. Dai ʌgai aliʌ coimudadʌ tuutuiga. Dai Diuusi sʌʌlicʌdʌ soimaasi taatatulda agai ʌgai.

15 Dai ʌgai iimi agai ʌDiaavora ʌʌmadu maiʌʌgiditai Diuusi ñiooquidʌ. Ʌgai ʌpʌan duucai

ivueeyi Balaam Beor maradʌ. Ʌgai gamaitʌcʌda ʌlidiña tumiñsi soimaasi ivuaadatai.
16 DʌmosʌmoasñituñiooDaibagaimiʌBalaam
daiʌgaidagitugʌvuiirudaga.

17 Dʌmosʌmamaatʌtuldiadamiyaatavogami
maitʌrsoiñi. Ʌgaitomastuigacooidacamusiaaco
sʌʌlicʌdʌtucagamucanatomastuigaco.
18 Ʌgaiʌʌgicʌʌgaañioocaigʌnmamaatʌtuldiaraga
vuidʌmosmaitʌrsoiñiistumaasigama-
maatʌtuldiʌgai. GʌnmamaatʌtuldiaragaMaicʌʌgaducamicʌdʌvupuiirumagiʌgai
ismaacʌdʌcayogamaiuurapʌcʌitadaiʌsoimaasi
ivuaadami.
19 ʌmamaatʌtuldiadamiyaatavogami
gamamaatʌtuldiña sai tomasioorai istutuidi
isivuaadagi istumaasi ipʌliadagi dai sai
Diuusi maisoimaasi taatatulda agai tomasi
soimaasi ivueeyi. Dʌmosʌmamaatʌtuldiadami
yaatavogami maitistutuidi isdagitocai soimaasi
ivuaadagi dai cascʌdʌ maitistutuidi isivuaadagi
mosʌcaasi istumaasi ipʌliadagi.
20 Dʌmosisʌmaadutaicamaiuuvapʌcʌdagi
ʌsoimaasi ivuaadami dai cagajiaadʌrʌviaagi
naana maasi istumaasi soimaasicami maatʌcatai
isSuusi Cristo gʌrtʌaanʌdamiga ʌrʌcʌʌgacʌrʌ
vuviadami dai gooquiʌrʌ ʌpamu uuravagi
ʌsoimaasi ivuaadami dai ʌpamu soimaasi
ivuaadagi aidʌ gia Diuusi vaamioma soimaasi
taatatulda agai ʌgai.
21 Vaamioma ʌrcʌʌgaicamudai ʌgai vʌʌtarʌ is-
maimaatʌmudai Diuusi ñiooquidʌ dai maisiu gaji-
aadʌrʌ viaamudai camaatʌcai.
22 Gomaasicʌdʌcasiʌpʌduiistumaasiaagaiña

oodami dai pocaitiña: “Googosi viootaiña dai ʌpamu cuaadana gʌvioosi dai tomasi sosiacami cʌʌga vapaʌtʌsdiña gʌnsosoiga tataisoli vʌʌscʌrʌ ʌtataisoli gʌntuculimadaiña dʌvʌʌrai vaagicamiʌrʌ”, ascaitiña oodami.

3

1 Giñaaduñi aliʌsi gʌnoigʌdai aanʌ. Idi ʌrgootordadʌ oojai ismaacʌdʌ gʌnoojidi aanʌ. Dai vʌgooquiʌrʌ gʌnmaacai aanʌ ñiooqui ipʌliditai mʌscʌʌga gʌntʌtʌgitodagi
2 tʌtʌgitoitai istumaasi ʌʌquioma aagai Diuusi ñiñiooquituldiadamigadʌ ismaacʌdʌ Diuusi ʌcovai vuvaitu dai Suusi Cristo mamaatʌtuldaragadʌ ismaacʌdʌ aatʌmʌ Suusi Cristo ojootosadʌ gʌnaagidi.
3 Dʌmos ʌʌpʌga gʌaagai mʌsmaatʌcagi sai cayoga uugitʌcai oidigi oidaca agai oodami ismaacʌdʌ parunada agai Diuusi ñiooquidʌ dai ʌgai ivuaada agai istumaasi ʌʌgi ʌgai ipʌliadagi.
4 Dai ʌgai gatʌcacada agai dai pocaitidada agai: “¿Tadui ʌCristo dai camaidivia? ʌgai aagidi gʌraaduñicaru sai divia agaitadai. Dai gʌraaduñicaru cacʌcʌʌliocoi dai cacoi taidʌ ʌCristo camaidivia baiyoma momaasi oidigi aidʌsi abiaadʌrʌ cʌquiva”, ascaitiada agai.
5-6 Dʌmos gomaasi maitʌrvaavoi. Ʌgai mospoduucai tʌtʌgitoda agai cascʌdʌ pocaitiada agai. Oidigi camaimomaasi. Ʌmo imidagai Diuusi caugititu vʌʌsi istumaasi oidacatadai oidigi daama duuquicʌdʌ. Tucamidʌrʌ Diuusi gʌñiooquicʌdʌ idui tʌvaagi dai oidigi. Daidʌ idui

suudagi dai ʌcovai dʌvʌʌrai gaquicami. Daidʌ idui iicomai sai duucuiña. Dai gooquiʌrʌ Diuusi ugititu vʌʌsi istumaasi oidacatadai oidigi daama duuquicʌdʌ.

7 DʌmOs gotʌvaagi ʌʌmadu gooidigi ismaacʌdʌ oidaga sivi Diuusi caaagai sai ʌmo imidagai ugitituda agai taicʌdʌ. Amaasi ʌgai vai Diuusi ootosa agai ʌsoimaasi ivuaadami mʌʌca siaaco tomastuigaco soimaasi taataca agai.

8 DʌmOs aapimʌ giñaaduñi mosavʌr tʌgitoca sai Diuusi vʌʌtarʌ ʌmo tasai ʌrʌpan ducami ʌmo mil uumigi dai ʌmo mil uumigi ʌrʌpan ducami ʌmo tasai.

9 Diuusi gia iduñia agai istumaasi aagai saidʌ iduñia agai, tomasi ʌʌmoco poʌlidi sai catʌvʌpi daivusai. DʌmOs Diuusi maitʌroojodai baiyoma ipʌlidi ʌgai isvʌʌscatai aatʌmʌ ʌma duucai gʌrtʌtʌgituagi vai poduucai tomali ʌmaadutai maiimiagi ʌDiaavora ʌʌmadu.

10 DʌmOs ʌmo imidagai aimu istuigaco divia agai gʌrtʌaanʌdamiga Suusi Cristo. Dai todian duucai divimu ʌgai siʌʌscadʌ oodami mainʌnʌracagi poduucai isduucai daivui ʌʌsivogami siʌʌscadʌ oodami mainʌnʌracagi. Amaasi ugitia agai gotʌvaagi taicʌdʌ dai cavami copoñdatai. Dai dʌvʌʌrai mʌia agai ʌʌmadu vʌʌsi istumaasi oidaga oidigi daama.

11 Dai maatʌcatai aapimʌ isvʌʌsiaʌcatai ugitia agai aliʌsi gʌaagai issʌʌlicʌdʌ cʌʌgacʌrʌ oidacagi aapimʌ dai cʌʌga siaa duutuadagi Diuusi.

12 Dai aapimʌ gʌaagai isnʌnʌracagi ipʌliditai sai otoma aʌna istuigaco Diuusi iduñia agai vʌʌsi go-

maasi. Amaasi ugitia agai gotʌvaagi taicʌdʌ dai vʌʌsiaʌcatai mʌia agai.

13 Dʌmosaatʌmʌnʌnʌra istuigaco Diuusi iduñia agai ʌmai tʌvaagi utudui dai oidigi utudui ismaacʌdʌ aagai ʌgai saidʌ iduñia agai. Dai amaasi ʌoodami ivuaadamu mosʌcaasi istumaasi ʌrcʌʌgaducami dai istumaasi ʌrsʌʌlicami.

14 Cascʌdʌaapimʌ giñaaduñi nʌnʌracatai aapimʌ gomaasi gaagadavurai isducatai cʌʌgacʌrʌ oidacagi dai poduucai maitʌrsoimaasi iducamicamu aapimʌ siʌʌscadʌ diviagi Diuusi, dai poduucai cʌʌgacʌrʌ gʌnnʌijadamu ʌgai.

15 Aliʌsigʌaagaiismaatʌcagi aapimʌ ismaiquiaa divia gʌrtʌaanʌdamiga Suusi Cristo ipʌliditai ʌgai ismuidutai cʌʌgacʌrʌ vuvaquiagi. GʌraduñiPaavora ismaacʌdʌ aliʌsi oigʌdai aatʌmʌ poduucai gʌnooji ʌʌpʌ. Diuusi maatʌtuli ʌgai istumaasi gʌnoojida ʌgai cascʌdʌ.

16 Vʌʌscʌrʌ siʌʌscadʌ gaoojiada ʌgai gaaagidiña gomaasi tomasi ʌʌmapʌcʌrʌ aliʌ sijaiga ismaatʌ caʌcagi. Dai ʌʌmoco ismaacʌdʌ maicʌʌ maatʌ caʌ Diuusi ñiooquidʌ dai maicʌʌga vaavoitudai Diuusi ñiooquidʌ ʌma duucai aagaiña poduucai isduucai ʌma duucai aagaiña ʌgai ʌmapʌcʌrʌ Diuusi ñiooquidʌrʌ dai poduucai maiiimimu ʌgai Diuusi ʌʌmadu.

17 Cascʌdʌaapimʌ giñaaduñi camaatʌcatai gomaasi gʌaagai mʌsigʌnnuucadacagi vai maitʌnvupuiirumadadagi gomamaatʌtuldiadami yaatavogami aidʌ gia camaicʌʌga vaavoitudadan tada aapimʌ Diuusi ñiooquidʌ.

18 Dʌmosaliʌsigʌaagaiisvaamioma cʌʌga maatia aapimʌ gʌrtʌaanʌdamiga Suusi Cristo

ismaac∧d∧ c∧∧gac∧r∧ g∧rvuvaidi. Dai ali∧si g∧aagai isdagitoagi ∧Suusi vai ∧gai g∧nsoiñana isvaamioma c∧∧ga oidacana aapim∧. Ali∧si g∧aagai isv∧∧scatai c∧∧ga ñioocadagi Suusi Cristo v∧∧tar∧.

Mos∧caasi.

Diuusi ñiooquidʌ utuducami oodamicʌdʌ
New Testament in Tepehuan, Northern
(MX:ntp:Tepehuan, Northern)

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehuan, Northern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehuán del Norte [ntp], Mexico

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tepehuan, Northern

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
1cd37655-9109-5b5b-ab5d-6e755e5aa421